

## Programa de Lengua y Cultura de Pueblos originarios Ancestrales Pueblo Aymara

### Orientaciones para el educador tradicional y/o docente

En esta primer unidad se sugiere que el educador tradicional y/o docente favorezca el desarrollo de habilidades comunicativas, para lo cual puede hacer uso de diferentes estrategias tales como la repetición de palabras, frases o expresiones en lengua aymara, motivar a los niños y niñas a que puedan expresarse de forma progresiva en lengua aymara, modelando la pronunciación y dicción, siempre en situaciones contextualizadas o en actividades significativas para los niños y niñas y en actividades más lúdicas, como asimismo, realizar preguntas de diferentes tipos que les permita a los estudiantes dar cuenta de su comprensión de aquello que escuchan, compartir sus ideas y conocimientos previos, sus emociones y opiniones.

Por otro lado, es importante generar vínculos con la familia y comunidad cercana pues el desarrollo de muchas de las actividades requiere de su apoyo, tales como contribuir a la práctica de la lengua en el contexto familiar, al conocimiento y práctica de actividades culturales, ceremonias y festividades, como asimismo, en las actividades de aprendizaje sugeridas en la unidad.

Como se ha indicado anteriormente, la primera unidad del Programa de Estudio basa sus actividades en el tiempo de **Jallupacha**, que en castellano significa tiempo de lluvia. Como esta unidad se desarrollará lectivamente en los meses de marzo y abril, las actividades educativas deben considerar una revisión de las actividades culturales que se llevan a cabo en este período, que como se explicó anteriormente, coincide en gran parte con las vacaciones escolares. Así, las primeras actividades propuestas, se inician conociendo las palabras significativas que se utilizan en este tiempo.

Una de las principales actividades, es la **k'illpa**, que significa floreo de las llamas y alpacas y que se realiza en los meses de diciembre, enero y parte de febrero, antes de **Anata** (Carnaval). En la **k'illpa** (floreo) existe una gran cantidad de conocimiento cultural que los estudiantes pueden aprender. Es una actividad que, hasta el día de hoy, se realiza en muchas comunidades rurales, por lo que existe una gran variedad de registros disponibles en sitios web (YouTube, Google, etc.) para enseñar los diferentes lugares, actividades u objetos presentes. Se debe aprovechar al máximo todo lo que las TIC nos pueden ofrecer para motivar el aprendizaje de los estudiantes, en este sentido, se puede desarrollar la actividad articuladamente con la asignatura de Tecnología, asimismo es importante considerar que el contenido de estos recursos sea validado por el educador tradicional y/o docente, en relación a que correspondan efectivamente a registros fidedignos o culturalmente pertinentes.

El **Anata** (Carnaval) es otra actividad que se propone trabajar con fuerza en esta unidad. Tal como se sabe, los carnavales duran siete días y comienzan cuarenta días antes de semana santa. El día más importante es el martes de **Ch'alla**, por estar ligado a la ritualidad con la madre naturaleza en agradecimiento por los frutos entregados durante el año.



## Programa de Lengua y Cultura de Pueblos originarios Ancestrales

### Pueblo Aymara

**Jallupacha** (tiempo de lluvia) corresponde al tiempo de mucha lluvia. Se propone trabajar principalmente en la oralidad, recalcando los conceptos presentes en los cuentos tradicionales que hablan de este tiempo. Entre los conceptos relevantes a enseñar destacan: **Araxsaya** (espacio de arriba) y **Manqhasaya** (espacio de abajo), que son palabras muy significativas, ya que están relacionadas con los espacios territoriales que ocupan los **ayllu** o comunidades, y pueden despertar sentimientos identitarios en muchos de los niños respecto a sus pueblos de origen.

Es importante destacar que la tecnología es un recurso muy importante que permite llegar a lugares que suelen ser de difícil acceso, principalmente para las escuelas que no están en la ciudad. Como, asimismo, contribuye a que los estudiantes de contextos urbanos u otros espacios de residencia, puedan conocer los diferentes pisos ecológicos andinos (altiplano, precordillera, costa, etc.). De igual forma, facilita la indagación de los conceptos, el desarrollo de las habilidades cognitivas y actitudes relacionadas con el disfrute y comprensión de relatos propios de la tradición.

Además, a través del internet, se puede acceder, escuchar y trabajar fácilmente los sonidos característicos de la música de anata (carnaval) y los instrumentos que solamente se escuchan en tiempo de **jallupacha** (tiempo de lluvia). Esto es muy relevante, ya que la musicalidad andina presenta un conocimiento cargado de valor simbólico, relacionado al respeto y la mantención de las tradiciones ancestrales. Es primordial enseñar que todos los instrumentos musicales, tienen sus sentidos para ser tocados y son solo algunos los que se tocan en tiempos de jallupacha (tiempo de lluvia).

